

BOARD of SUPERVISORS



City Hall
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, Room 244
San Francisco 94102-4689
Tel. No. 554-5184
Fax No. 554-5163
TDD/TTY No. 554-5227

NOTICE OF PUBLIC HEARING

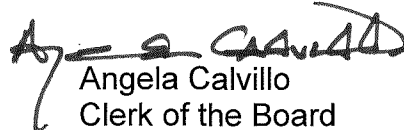
BOARD OF SUPERVISORS OF THE CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT the Board of Supervisors of the City and County of San Francisco, as a Committee of the Whole, will hold a public hearing to consider the following proposal and said public hearing will be held as follows, at which time all interested parties may attend and be heard:

- Date:** Tuesday, May 24, 2016
- Time:** 3:00 p.m.
- Location:** Legislative Chamber, Room 250 located at City Hall, 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, San Francisco, CA
- Subject:** File No. 160437. Public hearing to consider objections to a report of delinquent real property transfer tax under Business and Tax Regulations Code, Section 1115.1(c), for Assessor's Parcel Block No. 0284, Lot No. 010 (562 Sutter Street), and Block No. 0330, Lot No. 023 (55 Cyril Magnin Street), and directing transmission of said report to the Controller and Tax Collector for collection and deposit into the General Fund, scheduled pursuant to Motion No. M16-057, approved May 3, 2016.

At the public hearing, the Board of Supervisors will hear objections which may be raised by any property owner liable to be assessed, and may make such corrections, revisions or modifications to the report as it deems just, pursuant to Business and Tax Regulations Code, Section 1115.1(b). Confirmation of the report by the Board of Supervisors will result in special assessments of the property and addition of these assessments to the tax roll.

In accordance with Administrative Code, Section 67.7-1, persons who are unable to attend the hearing on this matter may submit written comments prior to the time the hearing begins. These comments will be made as part of the official public record in this matter and shall be brought to the attention of the Board of Supervisors. Written comments should be addressed to Angela Calvillo, Clerk of the Board, City Hall, 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, Room 244, San Francisco, CA, 94102. Information relating to this matter is available in the Office of the Clerk of the Board and agenda information relating to this matter will be available for public review on Friday, May 20, 2016.


Angela Calvillo
Clerk of the Board

BOARD of SUPERVISORS



City Hall
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, Room 244
San Francisco 94102-4689
Tel. No. 554-5184
Fax No. 554-5163
TDD/TTY No. 554-5227

NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA PÚBLICA


JUNTA DE SUPERVISORES DE LA CIUDAD Y CONDADO DE SAN FRANCISCO

Fecha: Martes, 24 de mayo de 2016

Hora: 3:00 p. m.

Lugar: Cámara Legislativa, Sala 250 del Ayuntamiento
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, San Francisco, CA

Asunto: Expediente Núm. 160437. Audiencia pública que considera las objeciones a un informe sobre el pago atrasado de los impuestos de transferencia de bienes inmuebles según la Sección 1115.1(c) del Código de Reglamentos de Negocios e Impuestos, en cuanto a la Parcela de Manzana Núm. 0284, Lote Núm. 010 (562 Calle Sutter) y la Manzana del Tasador Núm. 0330, Lote Núm. 023 (55 Calle Cyril Magnin), y dirige la transmisión de dicho informe al Contralor y Recaudador de Impuestos para el cobro y depósito en el Fondo General, previsto en la aplicación de la Moción Núm. M16-057, aprobado el 3 de mayo de 2016.


Angela Calvillo,
Secretaria de la Junta



公聽會通知

三藩市市及縣市參事委員會

- 日期: 2016年5月24日星期二
- 時間: 下午3時
- 地點: 市政廳，立法會議廳 250 室，1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, San Francisco, CA 94102
- 議題: 檔案號碼 160437。舉行公聽會旨在依據「商業與稅務規例法規」(Business and Tax Regulations Code) 第1115.1(c)條考量對拖欠還款的實體物業轉讓稅報告所提出的異議，該實體物業位於評估批地街區編號0284、地段編號010 (Sutter街562號) 與街區編號0330、地段編號023 (Cyril Magnin街55號)，並依指示將所述報告送交至審計長及稅務員，由其進行稅款徵收並儲存入一般基金，根據動議No. M16-057 已編定日程，並已於2016年5月3日獲通過。


Angela Calvillo
市參事委員會書記